

UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG DYDAKTYCZNYCH

zawarta pomiędzy

**Österreich Institut Polska Sp. z o.o.**, z siedzibą w Warszawie przy ul. Zielnej 37, NIP 525 -21-30-851, zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000063013 **reprezentowaną przez:**

**Thomasa Holzmanna – Prezesa Zarządu**, zwaną dalej **Instytutem**, a

**Zamawiającym**, który założył konto w systemie Servus, uiścił opłatę za wybrany kurs.

**System Servus** obejmuje katalog kursów i egzaminów z możliwością ich zarezerwowania i zakupu.

Zasady świadczenia usługi dydaktycznej przez Instytut:

§ 1

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest nauczanie języka niemieckiego przez **Instytut** na rzecz **Sluchacza**
2. Pod pojęciem kursu rozumie się usługę edukacyjną opisaną i zakupioną przez Sluchacza w systemie Servus.
3. Sluchaczem może być sam Zamawiający lub inna osoba, w szczególności małoletni, którego przedstawicielem ustawowym lub opiekunem jest Zamawiający.

§ 2

Zobowiązania Instytutu

**Instytut** zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia najwyższego poziomu nauczania, w tym do:

- a. zapewnienia **Sluchaczowi** liczby godzin lekcyjnych zgodnie z zakupionym kursem w systemie Servus;
- b. jednolitego programu nauczania obowiązującego we wszystkich placówkach Österreich Institut w Europie opartego na Europejskim Systemie Kształcenia Językowego;
- c. prowadzenia zajęć przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach metodycznych i językowych;
- d. jakości kształcenia odpowiadającej międzynarodowym standardom;
- e. wydania certyfikatu poświadczającego ukończenie kursu;
- f. przekazania bezpłatnych materiałów dodatkowych Österreich Spiegel i Österreich Portal.

§ 3

Zobowiązania Zamawiającego

**Zamawiający** zobowiązuje się do:

- a. wniesienia 100% zaliczki na poczet opłaty za kurs w wysokości wskazanej w systemie Servus, która będzie sukcesywnie rozliczana wraz z realizacją zajęć dydaktycznych w miesięcznych okresach rozliczeniowych.
- b. Wraz z dokonaniem opłaty za kurs Sluchacz akceptuje niniejszą umowę.

§ 4

Zasady prowadzenia kursu

1. Jedna jednostka zajęć w ramach kursu trwa 45 minut, chyba że inaczej wskazano w systemie Servus.
2. Zamawiającego obowiązują opisany w systemie Servus okres kursu, rodzaj kursu (**on-line/kurs w Instytucie**), godziny kursu i miejsce kursu.
3. **Zajęcia stacjonarne** odbywają się w miejscu wskazanym w Systemie Sevus, jednak w szczególnych przypadkach (np. w trakcie trwania epidemii) Instytut zastrzega sobie prawo prowadzenia zajęć zdalnie, w formie zajęć on-line, o czym Zamawiający zostanie poinformowany za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonicznie nie później niż 24h przed zmianą zajęć. Zajęcia będą prowadzone zdalnie, w formie zajęć on-line, w okresie wskazanym w wiadomości e-mail przesłanej Zamawiającemu.
4. **Zajęcia zdalne** prowadzone w formie zajęć on-line, świadczone są przez Instytut drogą elektroniczną za pośrednictwem specjalnej platformy udostępnionej przez Instytut i zakończone zdalnym egzaminem wewnętrznym. Uczestnik kursu ma obowiązek wykonania elektronicznej ankiety ewaluacyjnej w trakcie trwania kursu.
5. Uczestnictwo w zajęciach lub egzaminach zdalnych, przeprowadzanych w formie on-line, wymaga od Zamawiającego posiadania komputera z dostępem do dobrej jakości Internetu, posiadającego kamerkę i zestaw słuchawkowy. Instytut nie bierze odpowiedzialności za utrudnienia w uczestnictwie w zajęciach on-line wynikające z błędnej konfiguracji oprogramowania lub sprzętu Zamawiającego, bądź wynikające z problemów ze sprzętem lub łączem internetowym Zamawiającego.
6. Bez zgody Instytutu wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, Zamawiający nie jest uprawniony do wykonywania jakichkolwiek nagrań z prowadzonych zajęć.
7. Jeżeli osoba prowadząca kurs zachoruje albo z innego powodu nie może prowadzić zajęć, Instytut zapewni odpowiednie zastępstwo. Jeżeli nie jest to możliwe, Instytut może odwołać zajęcia, a odwołane zajęcia organizowane są po zakończeniu kursu lub w innym ustalonym z grupą terminie.
8. Sluchacz otrzymuje zaświadczenie uczestnictwa w kursie, jeśli brał udział przynajmniej w 75% zajęć przeprowadzonych w ramach kursu, wyłączając zajęcia odwołane i przeprowadzone w innym terminie zgodnie z ust. 8.
9. W zależności od rodzaju kursu wydanie świadectwa ukończenia kursu może być uzależnione od zdania egzaminu końcowego w formie pisemnej i ustnej. W takiej sytuacji informacja w tym zakresie zostaje zawarta na świadectwie.

§ 5

Kontynuacja uczestniczenia w kursie

1. Zamawiający może na podstawie niniejszej umowy kontynuować naukę na kolejnych kursach

organizowanych przez Instytut lub brać udział w kolejnych egzaminach. W tym zakresie Zamawiający kupuje kolejny kursy w systemie Servus.

2. Wszystkie postanowienia niniejszej umowy dotyczące udziału w kursie, w szczególności w zakresie płatności, odstąpienia od umowy oraz wypowiedzenia, stosuje się odpowiednio do każdego kolejnego kursu wybranego przez Zamawiającego.

§ 6

Płatności

1. Opłata za kurs powinna bezwzględnie zostać uiszczona zawsze przed rozpoczęciem zajęć. Szczegółowe informacje zawarte są w systemie Servus.
2. Opłata za materiały szkoleniowe powinna zostać uiszczona przed ich wydaniem. Przy sprzedaży materiałów szkoleniowych są one wydawane Zamawiającemu jedynie w wypadku uiszczenia przez niego opłaty za te materiały.
3. Opłaty na rzecz Österreich Institut Polska przyjmowane są przez system Servus. Dostępne metody płatności: blik, karta kredytowa lub debetowa, przelew lub ratalnie- system Klarna.
4. W wypadku płatności przelewem bankowym, za dzień dokonania płatności uważa się dzień uznania środków na rachunku bankowym Instytutu.

§ 7

Liczba słuchaczy w grupie

1. Instytut zobowiązuje się do prowadzenia zajęć w grupie liczącej do 12 osób w zależności od typu kursu. Obecność większej liczby osób na zajęciach jest możliwa wyłącznie za zgodą wszystkich Zamawiających, na których rzecz świadczone są usługi dydaktyczne w ramach danej grupy słuchaczy. Zgoda ta powinna być wyrażona na piśmie lub w formie wiadomości e-mail.
2. Jeżeli liczba słuchaczy w danej grupie spadnie poniżej określonego dla poszczególnego kursu minimum, Instytut ma prawo:
  - a. rozwiązać grupę, proponując Zamawiającemu uczestnictwo w innej grupie lub zwrot zapłaconej opłaty za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostałego do odbycia, lub
  - b. zmniejszyć liczbę godzin kursu
  - c. zwiększyć opłatę za kurs.
3. W przypadku określonym w § 8 ust. 2 lit. b Umowy Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w terminie 7 dni od dnia powiadomienia go o zwiększeniu wynagrodzenia za kurs. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy, Instytut zwróci Zamawiającemu opłatę za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostałego do odbycia w terminie 45 dni od dnia złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy.
4. Instytut może także zdecydować o odpowiednim zmniejszeniu liczby godzin w semestrze. Jest to możliwe jedynie za zgodą wszystkich Zamawiających, na których rzecz świadczone są usługi dydaktyczne w ramach danej grupy słuchaczy. Zgoda ta powinna być wyrażona na piśmie lub w formie wiadomości e-mail.
5. W ramach kursów online odbywających się w dwóch częściach Instytut nie gwarantuje powstania grupy w ramach drugiej części jeśli minimalna liczba zapisanych osób nie zostanie osiągnięta.

§ 8

Uczestniczenie w zajęciach przez Sluchacza

1. Sluchacz może uczestniczyć na zajęciach jedynie wtedy, gdy Zamawiający nie zalega z opłatami względem Instytutu.
2. Opłata za kurs obejmuje wszystkie przewidziane rozkładem zajęcia w danej grupie.
3. Za zajęcia opuszczone przez Sluchacza nie przysługuje Zamawiającemu prawo pomniejszenia ani zwrot opłaty za kurs, jak również możliwość odrobienia zajęć przez Sluchacza w innej grupie.
4. Instytut na koniec regularnego kursu (oprócz konwersacji i kursów przygotowujących do egzaminu) organizuje dla Sluchaczy egzamin wewnętrzny (ustny i pisemny). W przypadku nieobecności kursanta na egzaminie i chęci jego zdania Instytut wyznaczy jeden, wspólny termin dodatkowy dla wszystkich kursantów znajdujących się w takiej sytuacji. Opłata za udział w dodatkowym terminie wyniesie 75 zł - płatne przed egzaminem.

§ 9

Odstąpienie od umowy przez Instytut

1. Instytut ma prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń finansowych ze strony Zamawiającego z powodu niedotrzymania przez niego zobowiązań finansowych wynikających z § 3, § 5 i § 6 Umowy. W wypadku opóźnienia w regulowaniu należności wynikających z niniejszej umowy Instytutowi przysługuje prawo naliczania odsetek ustawowych.
2. Instytut ma także prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń finansowych ze strony Zamawiającego z powodu zachowania Sluchacza uniemożliwiającego lub znacząco utrudniającego prowadzenie kursu językowego, w szczególności poprzez uporczywe przeszkadzanie w prowadzonych zajęciach, po uprzednim bezskutecznym wezwaniu Zamawiającego do zapewnienia odpowiedniego zachowania Sluchacza podczas zajęć.

§ 10

Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego oraz rezygnacja

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy przed rozpoczęciem kursu.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia niniejszej Umowy. Umowa wygasa w chwili doręczenia Instytutowi oświadczenia Zamawiającego o wypowiedzeniu Umowy.
3. W przypadku wypowiedzenia przez Zamawiającego Umowy, Zamawiającemu przysługuje zwrot zapłaconej opłaty za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostałego do odbycia liczonej od dnia wygaśnięcia Umowy, pomniejszonej o kwotę 350 zł, stanowiącą zryczałtowane koszty poniesione przez Instytut w związku z organizacją kursu, w szczególności koszty administracyjne, zapewnienie lektora, pomocy dydaktycznych, sali dydaktycznej. W przypadku płatności ratalnej (metodą Klarna) - 450 zł.
4. Rezygnacja z kursu zgłoszona do tygodnia przed planowanym rozpoczęciem zajęć jest wolna od opłat, a wniesiona zaliczka w wysokości 100% zostanie zwrócona uczestnikowi.
5. W przypadku rezygnacji zgłoszonej na mniej niż siedem dni przed planowanym rozpoczęciem kursu, uczestnik zobowiązany jest do pokrycia pełnych opłat manipulacyjnych patrz paragraf 10 punkt 3 w umowie.
6. W przypadku § 11 ust. 1 Umowy oświadczenie Zamawiającego powinno być złożone na piśmie pod rygorem nieważności. Rezygnacja z kursu skutkuje rozwiązaniem umowy.
7. Zwroty opłaty dokonywane są na kartę lub przelewem na podany przez Zamawiającego numer konta.

8. W przypadku gdy sprzedaż została zarejestrowana kasą fiskalną, ew. zwrot należnej kwoty za kurs lub egzamin jest możliwy tylko w przypadku zwrotu oryginału paragonu fiskalnego dokumentującego tę sprzedaż.

## § 11

### Przetwarzanie danych osobowych

1. Zamawiający wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w celach związanych z organizacją i prowadzeniem kursów przez Instytut zgodnie z polityką prywatności Instytutu oraz przepisami o dopełnieniu zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1b RODO).
2. Zamawiający jako przedstawiciel ustawowy (lub opiekun) Słuchacza wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych Słuchacza w celach związanych z organizacją i prowadzeniem kursów przez Instytut zgodnie z polityką prywatności Instytutu oraz przepisami o dopełnieniu zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1b RODO).
3. W przypadku uczestniczenia w kursach online via zoom–Zamawiający potwierdza, że zapoznał się z zasadami Polityki Prywatności na stronie <https://www.oesterreichinstitut.com/pl/ochrona-danych/>. Akceptacja niniejszej umowy jest jednoznaczna z akceptacją niniejszych zasad Polityki Prywatności.

## § 12

### Standardy ochrony małoletnich

1. Rodzic lub Opiekun prawny małoletniego uczestnika kursu w Österreich Institut zapoznał się i akceptuje dokument pod nazwą: „Standardy ochrony małoletnich w Österreich Institut”, który jest dostępny na stronie internetowej Instytutu w zakładce WARUNKI UCZESTNICTWA.

## § 13

### Odpowiedzialność

1. Instytut nie ponosi odpowiedzialności za brak osiągnięcia przez Słuchacza celów kursu bądź celów egzaminacyjnych, z zastrzeżeniem § 2.
2. Jeżeli Zamawiający nie jest Słuchaczem, wówczas ponosi on odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone Instytutowi przez Słuchacza.
3. Zamawiający zobowiązuje się do zapewnienia wykonania przez Słuchacza postanowień niniejszej umowy zakresie, w którym dotyczą one Słuchacza niebędącego jednocześnie Zamawiającym. Zamawiający ponosi również odpowiedzialność za naruszenie przez Słuchacza postanowień umowy w tym zakresie jak za własne działania.

## § 14

### Siła wyższa

1. Żadna ze stron nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie swoich obowiązków w ramach Umowy, jeśli niewykonanie lub nienależyte wykonanie tych obowiązków jest wynikiem Siły Wyższej, a w szczególności z powodu, pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, epidemii, strajku powszechnego, zamieszek powszechnych, naturalnej katastrofy, embargo, wojny lub z powodu innych okoliczności, które nigdy nie mogły być przewidziane i pozostają poza kontrolą Stron.

## § 15

### Postanowienia końcowe

1. Spory, które wynikną na tle wykonywania Umowy, będą rozstrzygane polubownie. W wypadku braku zgody co do ich rozstrzygnięcia, wszelkie spory będą rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby jednostki organizacyjnej Instytutu, w ramach której działalność Słuchacz uczestniczył lub miał uczestniczyć w kursie.
2. Ewentualna nieskuteczność poszczególnych postanowień niniejszej umowy nie ma wpływu na skuteczność całej umowy w jej pozostałych częściach. Strony zgodnie postanawiają, że ewentualne nieskuteczne postanowienie należy zastąpić takim, które najbardziej odpowiada jego celowi gospodarczemu i charakterowi niniejszej umowy. To samo obowiązuje w przypadku niekompletności umowy.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

ZAMAWIAJĄCY

INSTYTUT